

Importacion y exportacion, dos kwartaal 2024

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, dos kwartaal 2024

Importacion total

Importacion total, den peso, a registra un subida di 22.2 mln. kg (12.5%) den e dos kwartaal di 2024 (200.0 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (177.7 mln. kg), den balor, ela subi cu 48.6 mln. (7.0%) di Afl. 696.2 mln. pa Afl. 744.7 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba* (peso)

Importacion pa e area liber di Aruba pa e dos kwartaal di 2024, den **peso**, a subi cu 22.2 mln. kg (12.7%) di 174.9 mln. kg na 2023 pa 197.2 mln. kg na 2024. Durante e periodo aki dies (10) di e bintiu (21) seccionnan, a registra subida den importacion den **peso** pa e area liber di Aruba.

E subida mas grandi a wordo registra den e seccion "Productonan mineral" 24.6 mln. kg (24.5%),

E caida mas grandi a wordo registra den e seccion "Productonan alimenticio" -1.8 mln. kg (-9.5%).

Importacion pa e area liber di Aruba* (balor)

Importacion pa e area liber di Aruba pa di dos kwartaal di 2024, den **balor**, a subi cu Afl. 41.5 mln. (6.2%) di Afl. 664.0 mln. na 2023 pa Afl. 705.5 mln. na 2024. Durante e periodo aki diestres (13) di e bintiu seccionnan, a registra subida den importacion den **balor** pa e area liber di Aruba.

E subida den importacion pa e area liber di Aruba a wordo causa principalmente door di subidanan di Afl. 11.5 mln. (29.4%), Afl. 10.7 mln. (38.1%) y Afl. 9.0 mln. (9.3%) den e seccionnan "Ekiponan di transporte", "Diferente tipo di articulonnan fabrica" y "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)", respectivamente.

E caidanan mas grandi a wordo registra den e seccionnan "Metalnan comun y trabounan deriva" Afl. -6.5 mln. (-15.9%), "Perlano real y otro tipo di piedranan precioso" Afl. -4.2 mln. (-17.8%) y "Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico" Afl. -2.5 mln. (-8.6%).

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba, den **peso**, practicamente no a registra cambio den di dos kwartaal di 2024 (2.78 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (2.78 mln. kg).

Den **balor**, importacion pa e area di Zona Franca di Aruba a subi cu Afl. 7.1 mln (22.0%) di Afl. 32.2 mln. pa Afl. 39.3 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di 5.9 mln. kg (18.7%) den e seccion "Productonan alimenticio".

E importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente desarayonan:

1. Importacion pa e area liber di Aruba* via Lama

Importacion via di lama pa e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 22.4 mln. kg (12.9%) den di dos kwartaal di 2024 (196.1 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (173.7 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un subida den e seccion "Productonan mineral" 24.6 mln. kg (24.5%).

Den **balor**, importacion via di lama pa e area di liber di Aruba a subi cu Afl. 46.9 mln. (8.5%) di Afl. 553.3 mln. pa Afl. 600.1 mln. y a wordo causa principalmente door di subidanan di, Afl. 11.6 mln. (30.7%) y Afl. 11.2 (42.5%) den e seccionnan "Ekiponan di transporte" y "Diferente tipo di articulonnan fabrica", respectivamente.

2. Importacion pa e area liber di Aruba* via Aire

Importacion via di aire pa e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un caida di 0.1 mln. kg (-9.8%) den di dos kwartaal di 2024 (1.1 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (1.2 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un caida di 0.05 mln. kg (-27.8%) den e seccion "Fibranan y articulonnan textil".

Den **balor**, importacion via di aire pa e area di liber di Aruba a cay cu Afl. 5.4 mln. (-4.9%) di Afl. 110.7 mln. pa Afl. 105.3 mln y a wordo causa principalmente door di un caida di Afl. 4.3 mln. (-18.7%) den e seccion "Perlano real y otro tipo di piedranan precioso".

Importacion pa e area liber di Aruba* pa "Companianan grandi"***

Importacion pa "Companianan grandi", den **peso**, a subi cu 0.5 mln. kg (1.7%), di 25.8 mln. kg den di dos kwartaal di 2023 pa 26.3 mln. kg den di dos kwartaal di 2024 y a wordo causa principalmente door di un subida di 0.6 mln. kg (2.3%) den e seccion "Productonan mineral".

Den **balor**, importacion pa "Companianan grandi", a cay cu Afl. 8.2 mln. (-10.7%) di Afl. 76.2 mln. pa Afl. 68.1 mln y a wordo causa principalmente door di caidanan di Afl. -5.2 mln. (-21.6%) y Afl. -2.3 (-56.6%) den e seccionnan "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" y "Metalnan comun y trabounan deriva".



central bureau of statistics

DOS KWARTAAL 2024

IMPORTACION Y EXPORTACION

IMPORTACION	mln. kg	cambio %
Pa Aruba via Lama	↑ 22.4	12.9
Pa Aruba via Aire	↓ -0.1	-9.8
Pa Aruba	↑ 22.2	12.7
Pa Free Zone	- 0.0	0.0
Importacion total	↑ 22.2	12.5
Pa companianan grandi*	↑ 0.5	1.7

IMPORTACION	mln. Afl.	cambio %
Pa Aruba via Lama	↑ 46.9	8.5
Pa Aruba via Aire	↓ -5.4	-4.9
Pa Aruba	↑ 41.5	6.2
Pa Free Zone	↑ 7.1	22.0
Importacion total	↑ 48.6	7.0
Pa companianan grandi*	↓ -8.2	-10.7

EXPORTACION	mln. kg	cambio %
Di Aruba via Lama	↑ 0.4	8.5
Di Aruba via Aire	↑ 0.01	45.7
Di Aruba	↑ 0.4	8.7
Di Free Zone	↑ 0.2	8.4
Exportacion total	↑ 0.6	8.6
Pa companianan grandi*	↓ -0.01	-21.1

EXPORTACION	mln. Afl.	cambio %
Di Aruba via Lama	↓ -4.4	-32.1
Di Aruba via Aire	↑ 2.7	35.6
Di Aruba	↓ -1.8	-8.3
Di Free Zone	↑ 4.1	15.1
Exportacion total	↑ 2.4	4.9
Di companianan grandi*	↑ 0.1	40.8

E cambio % ta wordo determina door di compara e kwartaal actual cu e kwartaal anterior

* E termino companianan grandi ta referi na:

Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

Exportacion total

Exportacion total, den **peso**, a registra un subida di 0.6 mln. kg (8.6%) den e dos kwartaal di 2024 (7.8 mln. kg) compara cu e mesun periodo di 2023 (7.2 mln. kg), mientras, den **balor**, ela subi cu 2.4 mln. (4.9%) di Afl. 48.8 mln. pa Afl. 51.2 mln.

Exportacion for di area liber di Aruba* (peso)

Exportacion for di e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 0.4 mln. kg (8.7%) den e dos kwartaal di 2024 (5.4 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (5.0 mln. kg). Diestres (13) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den exportacion den **peso** pa e area liber di Aruba. E subida mas grandi ta den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva" 0.4 mln. kg (19.7%). E caida mas grandi a wordo registra den e seccion "Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel" -0.3 mln. kg. (-26.5%).

Exportacion for di area liber di Aruba* (balor)

Exportacion for di e area liber di Aruba, den **balor**, a registra un caida di Afl. 1.8 mln. (-8.3%) den e dos kwartaal di 2024 Afl. 19.6 mln. compara cu e mesun periodo den 2023 (Afl. 21.4 mln. kg). Dies (10) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den exportacion den **balor** pa e area liber di Aruba. E caida mas grandi ta den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva" Afl. -4.5 mln. (-69.6%). E subida mas grandi ta den e seccion "Perlman real y otro tipo di piedranan precioso" Afl. 1.0 mln. (23.6).

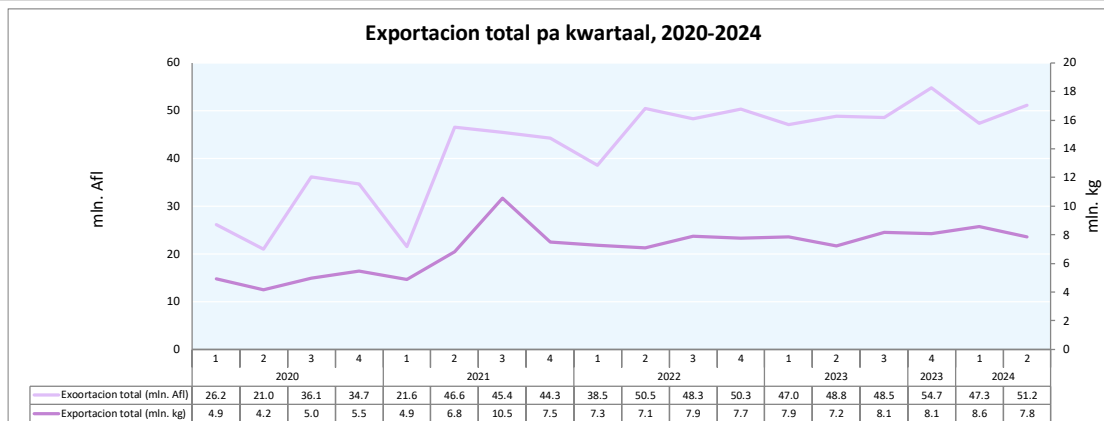
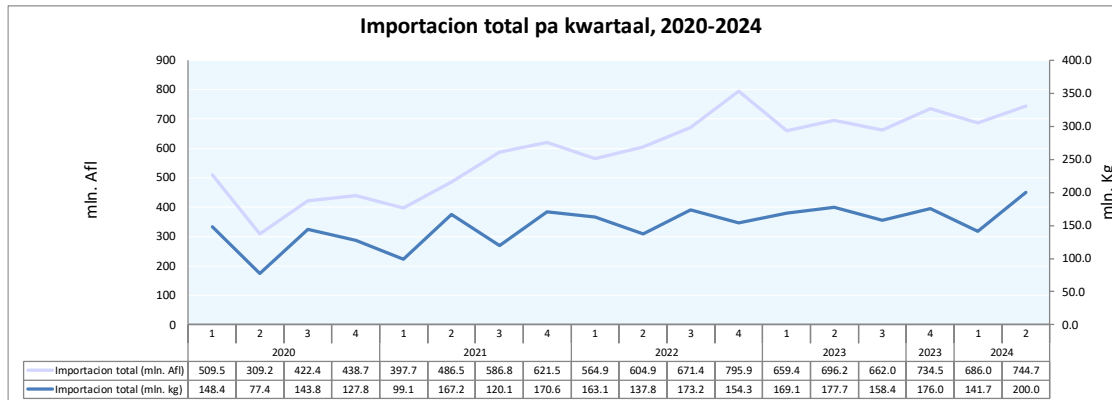
Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 0.2 mln. kg (8.4%) den di dos kwartaal di 2024 (2.4 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2023 (2.2 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un subida di 0.2 mln. kg (8.1%) den e seccion "Productonan alimenticio".

Den **balor**, exportacion for di e area Zona Franca di Aruba a subi cu Afl. 4.1 mln. (15.1%) di Afl. 27.4 mln. pa Afl. 31.6 mln. y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 4.1 mln. (15.0%) den e seccion "Productonan alimenticio".

* Area liber di Aruba: tur bienes cu ta drenta y sali di e teritorio economico di Aruba, excluyendo Free Zone

** E termino companianan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar



Cuadro 1 Importacion pa kwartaal, 2023-2024

na mln. kg	Kwrt. 2023				2023	Kwrt. 2024				2024	Di dos Kwartaal	
	1st	2nd	3rd	4th		1st	2nd	3rd	4th		cambio %	na mln
												2023 - 2024
<i>Pa Aruba via Lama</i>	165.5	173.7	155.2	172.3	666.7	137.3	196.1			333.4	12.9	22.4
<i>Pa Aruba via Aire</i>	1.2	1.2	0.9	0.9	4.2	1.6	1.1			2.7	-9.8	-0.1216
<i>Pa Aruba</i>	166.6	174.9	156.1	173.3	670.9	138.9	197.2			336.1	12.7	22.2
<i>Pa Free Zone</i>	2.5	2.8	2.3	2.7	10.3	2.8	2.8			5.6	-0.01	-0.0002
Total importacion	169.1	177.7	158.4	176.0	681.2	141.7	200.0			341.7	12.5	22.2
<i>Pa companianan grandi</i>	25.3	25.8	18.6	24.6	94.3	25.7	26.3			52.0	1.7	0.45
<i>Pa otro companianan</i>	141.3	149.1	137.5	148.7	576.7	113.2	170.9			284.1	14.6	21.8
<i>Pa Aruba</i>	166.6	174.9	156.1	173.3	670.9	138.9	197.2			336.1	12.7	22.2
na mln. Afl.												
<i>Pa Aruba via Lama</i>	512.1	553.3	538.8	574.3	2,178.5	538.5	600.1			1,138.7	8.5	46.9
<i>Pa Aruba via Aire</i>	110.8	110.7	93.1	124.3	439.0	116.4	105.3			221.8	-4.9	-5.4
<i>Pa Aruba</i>	623.0	664.0	631.9	698.6	2,617.4	655.0	705.5			1,360.4	6.2	41.5
<i>Pa Free Zone</i>	36.5	32.2	30.1	36.0	134.7	31.0	39.3			70.3	22.0	7.1
Total importacion	659.4	696.2	662.0	734.5	2,752.2	686.0	744.7			1,430.7	7.0	48.6
<i>Pa companianan grandi</i>	69.8	76.2	57.9	66.9	270.9	62.5	68.1			130.6	-10.7	-8.17
<i>Pa otro companianan</i>	553.1	587.7	574.0	631.6	2,346.5	592.5	637.4			1,229.9	8.4	49.7
<i>Pa Aruba</i>	623.0	664.0	631.9	698.6	2,617.4	655.0	705.5			1,360.4	6.2	41.5

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Cuadro 2 Exportacion pa kwartaal, 2023-2024

na mln. kg	Kwrt. 2023				2023	Kwrt. 2024				2024	Di dos Kwartaal	
	1st	2nd	3rd	4th		1st	2nd	3rd	4th		cambio %	na mln
												2023 - 2024
<i>Di Aruba via Lama</i>	5.4	5.0	5.9	5.3	21.6	6.1	5.4			11.4	8.5	0.4
<i>Di Aruba via Aire</i>	0.05	0.03	0.04	0.03	0.1	0.05	0.04			0.1	45.7	0.01
<i>Di Aruba</i>	5.5	5.0	5.9	5.36	21.7	6.1	5.4			11.5	8.7	0.4
<i>Di Free Zone</i>	2.4	2.2	2.2	2.7	9.6	2.5	2.4			4.9	8.4	0.2
Total Exportacion	7.9	7.2	8.1	8.1	31.3	8.6	7.8			16.4	8.6	0.6
<i>Di companianan grandi</i>	0.01	0.03	0.01	0.02	0.1	0.03	0.02			0.1	-21.1	-0.01
<i>Di otro companianan</i>	5.5	5.0	5.9	5.3	21.7	6.1	5.4			11.5	8.9	0.4
<i>Di Aruba</i>	5.5	5.0	5.9	5.4	21.7	6.1	5.4			11.5	8.7	0.4
na mln. Afl.												
<i>Di Aruba via Lama</i>	8.7	13.9	11.0	8.8	42.3	9.6	9.4			19.0	-32.1	-4.4
<i>Di Aruba via Aire</i>	6.8	7.5	8.4	9.0	31.7	6.9	10.2			17.1	35.6	2.7
<i>Di Aruba</i>	15.5	21.4	19.4	17.8	74.0	16.4	19.6			36.0	-8.3	-1.8
<i>Di Free Zone</i>	31.6	27.4	29.1	37.0	125.0	30.9	31.6			62.5	15.1	4.1
Total Exportacion	47.0	48.8	48.5	54.7	199.1	47.3	51.2			98.5	4.9	2.4
<i>Di companianan grandi</i>	0.03	0.2	0.6	0.03	0.9	0.02	0.3			0.3	40.8	0.09
<i>Di otro companianan</i>	15.4	21.1	18.8	17.7	73.1	16.4	19.3			35.7	-8.8	-1.9
<i>Di Aruba</i>	15.5	21.4	19.4	17.8	74.0	16.4	19.6			36.0	-8.3	-1.8

Source: Central Bureau of Statistics Aruba